



# VÄRMEMADRASS FÖR PATIENTER

## BRUKSANVISNING

### ENHETSBESKRIVNING

HotDog värmemadrass för patienter är en komponent i HotDog patientvärmesystem och bör användas endast med HotDog kontrollenhet modell WC5X eller WC77. Värmemadrassen ger en yta för att värma patienter underifrån till en specificerad och jämn temperatur. Den interna temperaturgivaren skickar data till HotDog kontrollenhet för att bibehålla inställd temperatur. Värmemadrassen har en inbyggd tryckavlastande dyna och den är beständig mot vatten och lösningsmedel. Alla sömmar är helt svetsade för att underlätta rengöring och desinfektion. De här instruktionerna gäller för följande katalognummer:

HotDog-tillbehör	Katalognummer	St/Pkg	
Värmemadrass, 32"	U101	1	
Värmemadrass, 50"	U102	1	
Trendelenburg Värmemadrass, 35"	U300	2	

Varje värmemadrass levereras med (1) A112 kabel.

### INDIKATIONER

HotDog värmemadrass för patienter är avsedd att förebygga eller behandla hypotermi och hålla patienter varma. HotDog värmemadrasser för patienter bör användas i situationer där patienten riskerar att frysa. Madrassen är dessutom konstruerad att vara tryckavlastande. HotDog patientvärmesystem är avsett främst för användning på sjukhus och kirurgmottagningar inklusive, men inte begränsat till, operationssalar, uppvakningsrum och akutmottagning samt på medicin- och kirurgavdelningar.

### KONTRADIKTIONER

- DU FÅR INTE värma patienter med ischemisk eller icke-perfuserad vävnad. Termisk brännskada kan uppstå. Exemplet innefattar vävnad som är distal till aortaavstängning eller när vasokonstriktiva läkemedel kan leda till allvarlig, långvarig vasokonstriktion.
- DU FÅR INTE värma patienter som mottar transdermal läkemedelsbehandling. Ökad läkemedelstillförsel kan uppstå.
- DU FÅR INTE använda värmemadrassen tillsammans med andra värmehanterande system som placeras under patienten.

### VARNINGAR

- EXPLOSIONSRISK – DU FÅR INTE använda HotDog patientvärmemadrass i närheten av lättantändliga anestetiska ämnen eller syreberikade miljöer så som tryckkammare, syrgastält, etc.
- Inspektera värmemadrassen före användning för eventuella skador eller grovt slitage så som rispor, hål eller lösa elektriska anslutningar. Om det finns synligt slitage måste teknisk personal inspektera värmemadrassen innan den tas i bruk igen.
- DU FÅR INTE fortsätta att använda värmemadrassen om indikatorn för övertemperaturer fortfarande lyser och/eller larmet fortfarande hörs efter återställning.
- Värmemadrasserna är inte sterila. Vidta vid behov lämpliga försiktighetsåtgärder för att skydda det sterila området.
- Får endast användas tillsammans med HotDog kontrollenheter modell WC5X eller WC77.

### OBS!

Enligt federal lag (USA) begränsas den här enheten till att få säljas till eller beställas av legitimerad hälso- och sjukvårdspersonal.

### FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Använd endast under direkt överinseende av en kliniker.
- Övervaka regelbundet patientens vitala tecken under värmning enligt institutionellt protokoll. Om patienten har instabila vitala tecken meddelar du klinikern omgående.

- Iaktta försiktighet när mer än en patientvärmemetod används.
- Kontrollera att värmemadrassen är säkert fäst i operationsbordet.
- Risken för hudirritation som orsakas av att operationsförberedande lösningar samlas under patienten kan öka med värmning. Kontrollera att bruksanvisningarna för de operationsförberedande lösningarna följs.
- Vi rekommenderar att du *inte* använder gelkuddar mellan värmemadrassen och patienten eftersom gelkuddar kan försämra värmeprestandan.
- Använd alltid en patientbarriär mellan patienten och värmemadrassen.
- Placera patienten plant på värmemadrassen.
- ANVÄND INTE värmande madrass när risken för trycksador inte kan mildras.
- Kontrollera att patientens kropp har full kontakt med den märkta sensorn på värmemadrassen.
- DU FÅR INTE använda operationsbordsklovar eller liknande enheter på värmemadrassen eftersom de kan orsaka skador på produkten och resultera i försämrade värmefunktion och/eller lokalt ackumulerad värme i det skadade området.
- DU FÅR INTE placera värmemadrassen över en bordsskarv som kommer att justeras under operationen.
- DU FÅR INTE använda värmemadrassen som ett fristående tryckavlastande system för patienten.
- DU FÅR INTE placera hårda föremål (t.ex. madrasskablar, EKG-kablar, hårda returelektroder för kauterisering, patientens vätskeledningar, etc.) mellan värmemadrassen och patientens kropp.
- DU FÅR INTE vika eller skrynkla värmemadrassen under användning eftersom kan uppstå ackumulerad värme lokalt i överlappade områden.
- DU FÅR INTE använda värmemadrassen om patienten har trycksår.
- Justera placeringen av uppvärmningsmadrassen under röntgenbild, eftersom den interna ledningen främst längs kanterna på uppvärmningsmadrassen och sensorn med tillhörande tråd kan visas i bilderna.
- DU FÅR INTE placera ledningar för patientvätska mellan värmemadrassen och värmefiltren eller annan värmeutrustning.
- DU FÅR INTE placera patientens huvud direkt på värmemadrassen.

## BRUKSANVISNINGAR

Följande tillbehör medföljer inte, men krävs för att använda värmemadrassen: Patientbarriär (t.ex. tunt bomullslakan).

### Allmänna anvisningar

1. Kontrollera värmefiltens ytmaterial för eventuella skador (t.ex. rispor, hål eller lösa elektriska anslutningar). Använd inte värmemadrassen om den är skadad.
2. Placera värmemadrassen på det madrassförsedda operationsbordet. Obs: för U300, rikta U300 perineal cutout med operationsbordmadrass perineal cutout i Trendelenburg positionering.

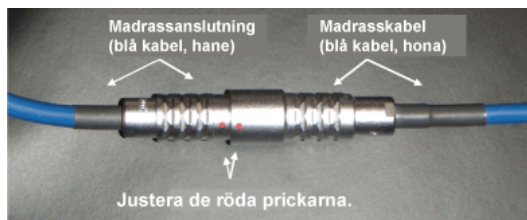
**Obs! Kontrollera att märkningen "DEN HÄR SIDAN UPP" är vänd uppåt.**

3. Fäst värmemadrassen i operationsbordet med remmarna.

**Varning! Kontrollera att remmarna på vardera sidan av värmemadrassen sitter fast ordentligt. Om remmarna inte sitter fast ordentligt finns det risk att värmemadrassen kan glida av bordet och orsaka patientskador.**

4. Placera patientbarriären över hela värmemadrassens yta. Note: for U300 in Trendelenburg positioning, the A300 WaffleGrip accessory functions as the thin barrier. Obs! För U300 i Trendelenburg-positionering fungerar A300 WaffleGrip-tillbehöret som den tunna barriären.
5. Sätt i honkontakten på den blå madrasskabeln i madrassanslutningen (**Obs! Tvinga inte in kontakten i uttaget. Justera de röda prickarna så de sitter mitt emot varandra och tryck varsamt in kontakten i uttaget. Du känner hur kontakten snäpper på plats.**

**Obs! Tvinga inte in kontakten i uttaget. Justera de röda prickarna så de sitter mitt emot varandra och tryck varsamt in kontakten i uttaget. Du känner hur kontakten snäpper på plats.**

**Bild 1: Kabelanslutning**

6. Sätt i den blå hankontakten på den blå madrasskabeln i den blå porten på HotDog kontrollenhet.
7. Slå till HotDog kontrollenhet och välj önskad temperaturinställning för att inleda värmningen. Det kan ta upp till 10 minuter för värmemadrassen att nå referenstemperaturen. Tiden för att nå inställningstemperaturen från 23°C +/- 2°C är mindre än 10 minuter. Om madrassen inte når den valda temperaturen inom 10 minuter, kommer ett alarm att ljuda. (Se användarhandboken för HotDog kontrollenhet.)
8. Om HotDog-kontrollenhetens larm hörs när värmemadrassen är ansluten ska du inte använda den. (Se avsnittet Larm.)
9. När värmemadrassen använts färdigt ska den vid behov rengöras. (Se avsnittet Skötsel och underhåll.)
10. För att koppla loss madrasskabeln tar du tag om kontakterna och drar dem isär (**Obs! Dra inte i kablarna och försök inte att rotera eller skruva loss kontakterna. Om du böjer eller vrider kablarna eller kontakterna kan du skada ledningarna eller kontaktstiften.**)

**Obs! Dra inte i kablarna och försök inte att rotera eller skruva loss kontakterna. Om du böjer eller vrider kablarna eller kontakterna kan du skada ledningarna eller kontaktstiften.**

**Bild 2: Koppla loss kabeln**

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

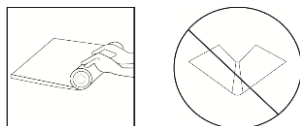
- ANVÄND INTE värmemadrassen efter utgångsdatum.
- DU FÅR INTE tvätta eller sterilisera värmemadrassen eftersom detta kan skada den.
- DU FÅR INTE sänka ner värmemadrassen i vätskor.
- DU FÅR INTE använda högkoncentrerade desinfektionsmedel (t.ex. glutaraldehyd och perättiksyra) eller rengöringsmedel som innehåller väteperoxid, för att rengöra värmemadrassen.
- DU FÅR INTE spruta rengöringsmedel in i elanslutningarna.
- DU FÅR INTE använda rengörings- eller desinfektionsmetoder andra än de som rekommenderas i användarhandboken utan att först kontrollera med en behörig servicerepresentant, för att försäkra dig om att de föreslagna metoderna inte kan skada utrustningen.
- DU FÅR INTE använda värmemadrassen om den är skadad eller utsatt för grovt slitage och har rispor, hål eller lösa elektriska anslutningar. Teknisk personal ska inspektera värmemadrassen och avgöra om den är säker att använda.
- DU FÅR INTE montera isär värmemadrassen. Produkten innehåller inga utbytbara eller reparationsvänliga delar. Om service krävs ringer du en behörig servicerepresentant för hjälp.

## Förvaring

- Förvara värmemadrassen på en torr plats och på ett sätt som förhindrar att den kan utsättas för skär- eller krosskador.
- DU FÅR INTE frysa värmemadrassen, den ska förvaras i rumstemperatur.

**Obs! Om värmemadrassen har utsatts för frystemperaturer får du inte böja eller rulla den eftersom detta kan orsaka sprickor i den tryckavlastande dynan. Låt produkten nå rumstemperatur igen innan den hanteras.**

- DU FÅR INTE förvara andra föremål ovanpå värmemadrassen.
- DU FÅR INTE vika eller böja värmemadrassen. Vi rekommenderar att den förvaras plant (föredraget) eller ihoprullad.



## Rengöring – allmänt

Rengör värmemadrassen mellan olika användningstillfällen och patienter samt närhelst den blivit smutsig. Använd en trasa fuktad med vatten och såpa för att torka madrassen och desinfektera i enlighet med standard sjukhusprotokoll. I allmänhet är alkoholbaserade desinfektionsmedel enklare att använda eftersom de verkar snabbt och man kan spruta på eller torka madrassen med dem. Andra rengöringsmedel som är kompatibla med madrassens ytmaterial är natriumhypoklorit (utspätt blekmedel), fenolbaserat bakteriedödande rengöringsmedel samt rengöringsmedel baserade på kvartära ammoniumföreningar. Rengöringsmedel som innehåller jod kan orsaka missfärgningar på ytmaterial och kan därför INTE rekommenderas för regelbunden rengöring. Använd inte vätebaserade rengöringslösningar, eftersom dessa kan ha en negativ påverkan på den inre värmaren. Torka noggrant innan användning.

**Obs! DU FÅR INTE placera värmemadrassen i en autoklav, steriliseringsapparat, automatisk tvätt- och desinfektionsmaskin eller annat system med höga temperaturer eftersom detta kan skada produkten.**

## Rengöring och desinfektion, steg för steg

Rengöringsanvisningarna nedan är enbart allmänna rekommendationer och inte avsedda att ersätta sjukhusspecifika rengöringsprotokoll.



























1. Du får inte låta rengöringsvätskor komma i kontakt med elanslutningen.
2. Om synlig smuts finns tar du först bort denna innan du desinfekterar produkten. Skrubba de angripna områdena med rengöringsmedel med en mjuk borste eller svamp för att ta bort organiskt material. Skölj madrassens yta med en fuktig trasa. Du får inte sänka ner madrassen i vätskor.
3. Spruta eller torka hela madrassen med ett desinfektionsmedel med låg eller medelhög koncentration. Följ desinfektionstillverkarens bruksanvisningar för att desinfektera filten.
4. Torka noggrant innan användning.

## LARM

Om värmemadrassens temperatur överskrider referenstemperaturen med mer än en grad eller om andra fel uppstår hörs ett larm och kontrollenhetens larmlampa lyser röd för den port som larmet gäller.

Kontrollenheten kommer automatiskt bryta strömmen till värmemadrassen. När arbetstemperaturen återuppnås stängs larmet av och normal funktion återställs. Om larmlampan lyser oavbrutet och larmet fortsätter att ljuda slår du från (AV) kontrollenhetens huvudströmbrytare och kopplar ifrån värmemadrassen från kontrollenheten. Om kontrollenheten märker av överström hörs larmet och alla larmlampor tänds. Strömmen avbryts från alla portar och kontrollenheten måste slås från för att återställas. Om alla larmlampor lyser efter att kontrollenheten återställts, upphör att använda värmemadrassen.

## SYMBOLFÖRKLARING

	Läs anvisningarna innan användning		Latexfri		Patientansluten del med viss isolering i enlighet med IEC60601-1.
	Serienummer		Produktkod		Inte steril
	Tillverkningsdatum		Använd endast med kontrollenhet för HotDog patientvärmesystem.		Förvara enligt bruksanvisningarna.
	Skydda från skarpa föremål. Upphör att använda produkten om den är skadad eller har rispor.		Förvara torrt		CE-märkt enligt Rådets direktiv 93/42/EEG om medicintekniska produkter.
	Luftfuktighetsintervall för frakt och förvaring		Temperaturintervall för frakt och förvaring		Kassera i enlighet med alla statliga och lokala föreskrifter
	Temperaturgivare		Den här sidan upp		Använd inte efter YYYY-MM
	Tillverkare		Auktoriserad europeisk representant		Medicinteknisk produkt
	Se den elektroniska handboken på webbplatsen på den angivna URL		Se bruksanvisning för varningar och försiktighetsåtgärder		Medicinteknisk produkt som endast får säljas av eller på recept från en läkare
	Skyddad mot droppande vatten när den lutas upp till 15°. Vertikalt droppande vatten ska inte ha någon skadlig effekt då kapslingen lutas upp till 15° från dess normala läge.				
	Medicinteknisk produkt klassificerad av Intertek Testing Services NA Inc. avseende elektriska stötar, brand och mekaniska risker, i enlighet med UL 60601-1. Klassificerad enligt direktivet om medicintekniska produkter (93/42/EEG) som en klass IIb-enhet.				

**Tillverkad av:**

Augustine Temperature Management  
 6581 City West Parkway  
 Eden Prairie, MN 55344 USA  
 TEL: +1 952 465 3500  
 FAX: +1 952 465 3501  
 E-POSTADRESS: cs@augurg.com  
[www.hotdogwarming.com](http://www.hotdogwarming.com)

**Auktoriserad europeisk representant:**

EMERGO EUROPE  
 Prinsessegracht 20  
 2514 AP The Hague  
 The Netherlands

TEL +31 (0) 70 345 8570  
 FAX +31 (0) 70 346 7299

HotDog är ett registrerat varumärke som ägs av Augustine Temperature Management, registrerat hos det amerikanska patent- och registreringsverket Patent & Trademark Office. Patentsökt.

©2020 Augustine Temperature Management. Med ensamrätt.

P/N 2064SV Rev A (12/2020)